China

Xīnjiāng

Tom Masters



PDF

Capítulos incluidos en la guía
China 5

geoPlaneta



Xīnjiāng

22,9 MILLONES HAB.

Incluye »

Ürümqi 829
Turpan 834
Hāmì 837
Kuqa 838
Kashgar 841
Carretera del Karakórum 847
Yengisar 850
Hotan 852
Yarkand 855
Karghilik 855
Yīníng 859

Los mejores restaurantes

- Altun Ordal (p. 844)
- Mercado nocturno de Ōu'ěr Dáxīkè (p. 844)
- Rendezvous (p. 832)

Los mejores alojamientos

- Dap Hostel (p. 835)
- Zabay Guest House (p. 839)
- Doppa Youth Hostel (p. 859)
- Turpan Silk Road (p. 835)
- K2 Youth Hostel (p. 849)

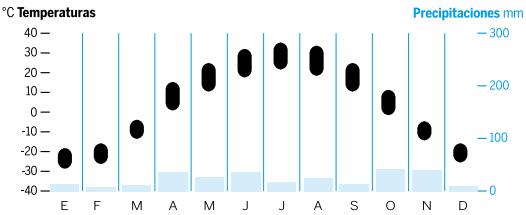
Por qué ir

Xīnjiāng (新疆), la provincia más grande de China, es la patria de los musulmanes uigures y una región que está cambiando con rapidez, donde lo antiguo y lo moderno chocan de manera sorprendente. El ferrocarril de alta velocidad cruza paisajes extraterrestres uniendo las ciudades en horas, en lugar de días, y la capital regional, Ürümqi, es un bosque de torres de pisos y rascacielos de cristal. Mientras tanto, en algunas partes de los oasis de la Ruta de la Seda (Kashgar, Hotan y Turpan) la vida transcurre como hace siglos, centrada en la mezquita, el salón de té y el bazar.

Pese a la cuantiosa presencia militar y policial, debida a varios años de disturbios étnicos, Xīnjiāng atrae cada vez a más visitantes gracias a su extraordinaria belleza natural y a la fascinante historia y cultura de Asia Central. En suma, un viaje al Turquestán chino servirá para explorar el pasado de China y su presente agitado y multicultural o, simplemente, para visitar algunos de los paisajes más sublimes del mundo.

Cuándo ir

Ürümqi



Mar El Nauryz (Año Nuevo) se celebra en los pueblos kazajos y kirguises.

May Uno de los mejores meses para visitar Xīnjiāng, con días soleados y brisas frescas.

Sep Sublimes colores otoñales en el lago Kanas y Hémù.

978-84-08-18894-0 © Lonely Planet Publications Pty Ltd / GeoPlaneta

Historia

A finales del s. II a.C., la dinastía Han había ampliado sus fronteras hacia el oeste, internándose en lo que hoy es Xīnjiāng. Varias guarniciones militares protegían las incipientes rutas comerciales por las que la seda salía del imperio y era intercambiada por los caballos de Ferghana, necesarios para combatir las incursiones de los nómadas del norte. El poder imperial chino fluctuó a lo largo de los siglos: menguó tras la caída de los Han y se reafirmó con los Tang en el s. VII, aunque el control central era pobre. A partir del s. VIII, floreció un reino uigur con sede en Khocho, durante el cual estos habitantes de Asia Central cambiaron el nomadismo por la agricultura y el maniqueísmo por el budismo.

Durante el dominio de los Qarajanidas, del s. X al XII, el islam arraigó en Xīnjiāng. En 1219, Ili (actual Yīníng), Hotan y Kashgar ca-



Imprescindible

1 Carretera del Karakórum (p. 847) Recorrer una de las carreteras más extraordinarias del mundo.

2 Turpan (p. 834) Explorar las ruinas, paisajes de montaña y cuevas budistas que rodean esta ciudad oasis.

3 Mercado de ganado de los domingos (p. 84) Presenciar la auténtica Asia Central en Kashgar.

4 Mercado dominical (p. 852) Elegir sedas, especias, jade y alfombras en el excelente bazar de Hotan.

5 Reserva Natural del Lago Kanas (p. 858) Internarse en el remoto norte de Xīnjiāng para ver magníficos paisajes de montaña.

978-84-08-18894-0 © Lonely Planet Publications Pty Ltd / GeoPlaneta

yeron en manos de los mongoles, cuyos sucesores controlaron toda Asia Central hasta mediados del s. XVIII, cuando el ejército manchú entró en Kashgar.

En 1865, un oficial kokandi llamado Yaqub Beg tomó Kashgaria, proclamó un Turquestán independiente de breve vida y estableció contactos diplomáticos con Gran Bretaña y Rusia. Pero el ejército manchú regresó y, dos décadas después, Kashgaria quedó oficialmente incorporada a la recién creada provincia china de Xīnjiāng (Nueva Frontera). Tras la caída de la dinastía Qing en 1911, Xīnjiāng estuvo bajo el caótico y violento dominio de una sucesión de caudillos musulmanes y chinos, sobre los cuales el Kuomintang (Partido Nacionalista) ejercía muy poco control. En las décadas de 1930 y 1940, hubo sendos intentos de fundar un estado independiente de Turquestán Oriental, tanto en Kashgar como en Ili, pero ambos fueron efímeros.

A partir de 1949, el principal objetivo social del Gobierno chino en Xīnjiāng ha sido reprimir el separatismo étnico, diluir la cultura local e inundar la región de chinos han. En el frente económico, la campaña "Desarrollar el Oeste" ha aprovechado los recursos petrolíferos de la región para mejorar su economía; pero con ello se ha incrementado el número de colonos han, lo que ha empeorado las tensiones étnicas. Las estadísticas son reveladoras: los uigures, que antes constituían el 90% de la población de Xīnjiāng, hoy son menos del 50%. Pese al malestar y resentimiento de la población autóctona, Xīnjiāng vivió en paz durante la década de 1990 y principios de los 2000, incluso cuando China comenzaba a abrirse al mundo exterior.

Sin embargo, en el 2008 las protestas callejeras y los atentados con bomba sacudieron la provincia, y en el 2009, la violencia entre civiles han y uigures en el centro de Ürümqi provocó unos 200 muertos y 1700 heridos, según la policía china. Desde entonces, han continuado estallando protestas, disturbios y atentados. En el 2014, un ataque con cuchillos ocurrido en una estación de trenes de Kūnmíng, en el que murieron 29 personas y 143 resultaron heridas, fue atribuido a separatistas uigures. El mes siguiente, dos atacantes apuñalaron a varias personas en la estación de trenes de Ürümqi antes de hacer estallar sus chalecos bomba. Unas semanas después, un atentado suicida con coche y bombas en un mercado de Ürümqi se saldó con 31 fallecidos y 90 heridos. Las autoridades chinas tomaron amplias y enérgicas medidas de seguridad, cuyos resultados aún se ven en cualquier esquina de la provincia. Cientos de uigures fueron sentenciados a largas penas de cárcel y docenas fueron ejecutados.

La situación actual sigue siendo tensa. Mientras el resentimiento de los uigures continúe alimentado por lo que ellos perciben como marginación económica, restricciones culturales, discriminación étnica y opresión, es posible que la violencia siga siendo una amenaza en esta agitada provincia, aunque es altamente improbable que los viajeros se vean envueltos en ella.

PRECIOS

Dónde dormir

$ menos de 150 CNY
$$ 150-300 CNY
$$$ más de 300 CNY

Dónde comer

$ menos de 30 CNY (plato principal)
$$ 30-50 CNY
$$$ más de 50 CNY

Clima

El clima de Xīnjiāng se caracteriza por los extremos. Turpan es el lugar más caluroso del país –se han llegado a registrar 54°C en verano– y las cuencas de Jungar y Tarim no son mucho más frescas. En primavera (abril y mayo) las temperaturas son bastante más agradables, aunque las frecuentes tormentas de arena a veces oscurecen el paisaje. En invierno (nov-mar) el mercurio baja de los 0°C en toda la provincia, aunque marzo es buen momento para ver festivales. Los mejores meses para visitar la región son finales de mayo, junio, septiembre y (especialmente) octubre.

Idioma

El uigur, idioma tradicional de Xīnjiāng, forma parte de la familia de lenguas túrquicas; por tanto, es similar a otros idiomas regionales como el uzbeko, el kazajo y el kirguís. Aunque antiguamente se escribía con caracteres latinos, hoy utiliza el alfabeto árabe. Aprender algunas palabras y expresiones será muy apreciado por los uigures que el viajero encuentre en su camino.

En general, los chinos han de Xīnjiāng no hablan uigur, aunque cada vez hay más ex-

978-84-08-18894-0 © Lonely Planet Publications Pty Ltd / GeoPlaneta

cepciones entre las generaciones jóvenes, pues ahora ambos idiomas son obligatorios en la escuela. Muchos uigures no saben –o no quieren– hablar mandarín y son aún menos capaces de leer los ideogramas chinos correctamente.

Casi nadie habla inglés, ni siquiera en la industria hotelera. Unos rudimentos de chino, una guía de conversación de chino o el uso del traductor de Google serán la única esperanza para comunicarse en la mayoría de los casos.

Cómo llegar y salir

Hay vuelos entre Xīnjiāng y casi todas las ciudades chinas grandes, además de varias capitales de Asia Central y otras ciudades más lejanas, como Moscú, Teherán, Dubái, Seúl y Estambul.

Existen cruces fronterizos terrestres con Pakistán (paso de Khunjerab), Kirguistán (pasos de Irkeshtam y Torugart) y Kazajistán (Korgas, Ālāshānkǒu, Tǎchéng y Jímùnǎi). El cruce a Tayikistán por el paso de Qolma permanece cerrado a los extranjeros. Todos estos cruces se realizan en autobús, excepto el de Ālāshānkǒu, que es la única conexión ferroviaria entre China y Asia Central. Está construyéndose un nuevo tren de alta velocidad a Pakistán.

Para regresar al resto de China, la ruta más obvia es la línea ferroviaria que sigue la Ruta de la Seda atravesando Gānsù. Más escabrosas son las carreteras de montaña que van de Charklik a Qīnghǎi y de Karghilik a Ali (Tíbet).

Cómo desplazarse

Xīnjiāng es enorme (ligeramente mayor que Irán) y desplazarse por la región supone tiempo, dinero o ambos. El autobús es el medio de transporte más habitual; aunque sale barato, las nuevas leyes que prohíben conducir de noche y los constantes controles de documentación durante la ruta han aumentado la duración de los viajes. A menudo son "autobuses-cama", lo que significa que los pasajeros viajan en literas (la superior es más barata que la inferior) colocadas en tres filas a lo largo del vehículo. Para entretener, suelen poner maratones de películas de kung-fu. Por muchas rutas de autobuses también circulan taxis compartidos, que tardan hasta la mitad y cuestan el doble; solo salen cuando se llenan.

En el 2015 se inauguró la nueva línea de tren de alta velocidad Ürümqi-Lánzhōu, que abrevia enormemente la duración de los viajes en el este de Xīnjiāng. En el oeste, los viajes en tren no son tan rápidos, pero sí muy divertidos; lo habitual son los coches-cama nocturnos, una forma estupenda de conocer a gente del lugar.

Moverse en avión por la provincia puede ahorrar mucho tiempo y los billetes a menudo están rebajados hasta un 60%. Los vuelos a veces se cancelan por falta de pasajeros o debido a la meteorología, pero si se dispone de más dinero que tiempo, es una buena forma de viajar.

CENTRO DE XĪNJIĀNG

Cercado por desiertos y cordilleras, gran parte del actual centro de Xīnjiāng era bien conocido por los comerciantes que iban a Kashgar por la Ruta de la Seda septentrional. Hoy, la ciudad más grande e importante es la capital de Xīnjiāng, Ürümqi, aunque, para los viajeros, lo más atractivo son las antiguas

PELIGROS Y ADVERTENCIAS

Debido a los disturbios y atentados terroristas que, aunque raros, se han repetido en Xīnjiāng desde el 2008 y alcanzaron un pico en el 2014, la provincia tiene una presencia militar y policial muy visible. En realidad, los extranjeros interesan poco o nada a estas patrullas, cuya función principal consiste en impedir las protestas públicas en las ciudades y controlar los pasaportes de los pasajeros de trenes y autobuses. Es fundamental llevar el pasaporte encima en todo momento; de lo contrario, se tendrán problemas. Las principales molestias para los viajeros son la cantidad de tiempo que se tarda en entrar a una estación de trenes y el número de paradas que se ven obligados a efectuar los autobuses de larga distancia, durante las cuales los ciudadanos chinos deben bajar para que les escaneen los carnés de identidad. Como los pasaportes no pueden escanearse del mismo modo, los extranjeros no siempre son obligados a apearse; hay que esperar las instrucciones en cada puesto de control. Nótese que está prohibido introducir mecheros, tijeras o cualquier cosa susceptible de ser usada como arma, por inocua que parezca, en los autobuses y trenes.

978-84-08-18894-0 © Lonely Planet Publications Pty Ltd / GeoPlaneta

poblaciones de los alrededores de Turpan, las montañas de Tiān Shān y las cuevas budistas de Kuqa.

Ürümqi 乌鲁木齐

0991 / 3,1 MILLONES HAB.

En la capital de Xīnjiāng, Ürümqi (Wūlǔmùqí), las torres de pisos componen un paisaje moderno que frustrará enseguida cualquier idea de ver camellos y caravasares. La gran mayoría de los habitantes son chinos han y la ciudad es una de las menos típicas de Xīnjiāng, aunque las montañas de Tiān Shān que se vislumbran en la distancia ofrecen un anticipo de los extraordinarios paisajes que esperan fuera.

La ciudad, que está creciendo con rapidez, es un núcleo importante de Asia Central que hace negocios con comerciantes de diversa procedencia, desde Beijing hasta Bakú, y alberga una mezcla exótica de gentes. Es difícil imaginar otro lugar del mundo donde se ve escritura china, árabe, latina y cirílica una al lado de otra con tanta frecuencia.

No es una localidad histórica, pero contiene un museo excelente y algunos barrios uigures evocadores. Casi todos los viajeros pasan por la capital provincial en algún momento y muchos encuentran la estancia sorprendentemente agradable.

¿QUÉ HORARIO SEGUIR?

Oficialmente, toda China se rige por la hora de Beijing *(Běijīng shíjiān)*. Xīnjiāng, que está a varios husos horarios de la capital, tiene extraoficialmente dos relojes enfrentados: mientras que los chinos suelen atenerse a la hora oficial de Beijing, los habitantes autóctonos siguen la hora no oficial de Xīnjiāng *(Xīnjiāng shíjiān)*, 2 h por detrás. Así, las 9.00 en Beijing serían las 7.00 en Xīnjiāng. La mayoría de los servicios estatales, como bancos, oficinas de correos, estaciones de autobuses y aerolíneas, se rigen por la hora de Beijing y suelen abrir de 10.00 a 13.30 y de 16.00 a 20.00 para atender a la diferencia horaria. Los uigures usan automáticamente la hora de Xīnjiāng con frecuencia –en gran medida como alegato político–, por lo que siempre hay que verificar qué horario usan antes de hacer planes.

Puntos de interés y actividades

★Museo de la Región Autónoma de Xīnjiāng MUSEO

(新疆自治区博物馆, Xīnjiāng Zìzhìqū Bówùguǎn; 132 Xibei Lu; ⏲10.00-18.00 ma-do) GRATIS El enorme museo provincial es imprescindible para los interesados en la Ruta de la Seda. Lo más destacado es la famosa "belleza de Loulan", la primera de media docena de momias de hace 3800 años que se descubrieron en el desierto y que pertenecen a una antigua cultura indoeuropea de Xīnjiāng. También se exponen increíbles sedas, artes decorativas, cerámica y escultura, una colección de jade blanco y una introducción a las tradiciones de las minorías de la provincia. Hay que tomar el autobús nº 7 en la intersección de Hóngshān y continuar cuatro paradas, pidiendo bajar en el museo *(bówùguǎn)*.

Parque de Hóngshān PARQUE

(红山公园, Hóngshān Gōngyuán; 10 CNY; ⏲amanecer-anochecer) Es más un parque de atracciones que una maravilla natural, pero aun así es estupendo para pasear y disfrutar de las vistas de la ciudad, especialmente desde la pagoda cimera del s. XVIII, que se ha convertido hasta cierto punto en un icono de la ciudad. La entrada principal del sur está al norte de la intersección de Xīdàqiáo; es difícil entrar por otros sitios, ya que el parque está vallado.

Parque del Pueblo PARQUE

(人民公园, Rénmín Gōngyuán; ⏲7.30-atardecer) Un oasis verde con terrenos bien cuidados y una pagoda ceremonial en el centro, alrededor de la cual se puede remar en barca en verano. Como en la mayoría de los parques de la ciudad, el perímetro está cercado con vallas altas y alambre de cuchillas; hay que acceder por la entrada norte o sur.

★Altus Expeditions AVENTURA

(0991 230 0257; www.altus-expeditions.com) Empresa de viajes de aventura con propietarios estadounidenses y sede en Ürümqi. Ofrecen circuitos por todo Xīnjiāng y están especializados en viajes ciclistas, para los que disponen de una flota de bicicletas de montaña de primera calidad. Los paquetes de aventura son físicamente exigentes, pero no descuidan la seguridad. También organizan circuitos a medida y los propietarios conocen Xīnjiāng como nadie.

978-84-08-18894-0 © Lonely Planet Publications Pty Ltd / GeoPlaneta

Ürümqi



978-84-08-18894-0 © Lonely Planet Publications Pty Ltd / GeoPlaneta

Ürümqi

Principales puntos de interés
1 Museo de la Región Autónoma de Xīnjiāng A2

Puntos de interés
2 Parque de Hóngshān C3
3 Parque del Pueblo C5

Dónde dormir
4 Jīnjiāng Inn D5
5 Màitián International Youth Hostel B4
6 Sheraton Ürümqi Hotel A2
7 White Birch International Youth Hostel D1

Dónde comer
8 Emin D7
9 Tous Les Jours B4
10 Xīqí B4

Dónde beber y vida nocturna
11 Fubar C4

Dónde dormir

White Birch International Youth Hostel
ALBERGUE $

(白桦林国际青年旅舍, Báihuàlín Guójì Qīngnián Lǚshè; 0991 488 1428; jiangtao.xj@foxmail.com; 186 Nanhu Nanlu, 南湖南路186号; dc 40-60 CNY, d 160 CNY; @) Suele haber al menos un empleado que habla inglés y ayuda con consejos sobre la zona y transporte para continuar el viaje. Está un poco alejado del centro, pero las habitaciones son correctas y hay lavandería y un parque cerca. Es el sitio más popular entre los mochileros extranjeros y, por tanto, el mejor para conocer a otros viajeros. Conviene mandar un correo electrónico para preguntarles cómo se llega en autobús o solicitar la recogida en el aeropuerto.

Màitián International Youth Hostel
ALBERGUE $

(麦田国际青年旅舍, Màitián Guójì Qīngnián Lǚshè; 139 9988 3785, 0991 459 1488; 726 Youhao Nanlu, 友好南路726号; dc 45-60 CNY, h 160 CNY; @) Está en el lado este del Centro Comercial Parkson. Tiene una situación excelente y ofrece dormitorios colectivos y dobles sencillas, algunos con baño privado, además de una zona común y bar tranquilos,. Los dormitorios más baratos comparten baños correctos y todas las habitaciones se limpian regularmente. Hay que reservar con antelación en verano. El personal es amable, pero casi no habla inglés.

Jīnjiāng Inn
HOTEL $$

(锦江之星, Jǐnjiāng Zhīxīng; 0991 281 5000; 93 Hongqi Lu; h incl. desayuno 249 CNY;) Aunque pequeño y bastante desconocido, es todo un hallazgo: está en el centro de Ürümqi y dispone de habitaciones minimalistas impolutas (aunque más bien funcionales) con TV, tetera y muebles rojos. Por este precio, está a años luz de casi todos los demás hoteles de categoría intermedia. Hablan un poco de inglés.

Sheraton Ürümqi Hotel
HOTEL DE LUJO $$$

(喜来登乌鲁木齐酒店, Xǐláidēng Wūlǔmùqí Jiǔdiàn; 0991 699 9999; www.starwoodhotels.com; 669 Youhao Beilu; h desde 607 CNY;) No escasean los hoteles de lujo en Ürümqi, pero en términos generales, la oferta del Sheraton es la mejor. Disfruta de una situación fantástica en la mejor calle comercial de la ciudad y es bastante asequible dadas las excelentes instalaciones, el personal con conocimientos de inglés y el alto nivel del servicio. Las amplias habitaciones están bien equipadas y amuebladas con estilo.

Dónde comer

Ürümqi ofrece la mayor variedad culinaria de Xīnjiāng, ya sea la comida callejera uigur que toma barrios enteros al caer la tarde o los restaurantes más formales que ofrecen la gastronomía de todas las regiones de China y más allá.

Xīqí
FIDEOS $

(西岐; Lanxiuyuan Xijie, 揽秀园西街; platos principales 15-22 CNY; 24 h) Un sitio fantástico en el corazón de la ciudad, lleno de clientes hambrientos día y noche. La comida es sencilla, pero deliciosa: cuencos humeantes de fideos picantes y sabrosos bollos rellenos de carne. Basta con señalar lo que se desea en la barra, pagar, recoger el número y sentarse.

Tous Les Jours
CAFÉ, PANADERÍA $

(多乐之日, Duōlè Zhī Rì; Youhao Nanlu, 友好南路, Centro Comercial Parkson; pasteles desde 5 CNY; 10.00-22.00;) Esta excelente panadería sirve un surtido de productos, como cruasanes, pasteles y pan recién hecho, además de café auténtico, zumo recién exprimido y otras cosas que parecen un sueño hecho realidad tras semanas desayunando en hoteles chinos. Tiene varios locales en la ciudad; este es el que queda más a mano.

978-84-08-18894-0 © Lonely Planet Publications Pty Ltd / GeoPlaneta

Rendezvous INTERNACIONAL **$$**
(瑞都西餐厅, Ruìdōuxī Cāntīng; 0991 255 5003; 960 Yan'an Lu, 延安路960号; platos principales 32-65 CNY; 11.00-22.30;) Vale la pena desplazarse hasta esta cafetería estadounidense que ofrece un grato cambio respecto a otras opciones culinarias de Ürümqi: *pizza*, sándwiches, *tex-mex* y café auténtico, además de carta en inglés, empleados que lo hablan y wifi. Está en el barrio que rodea el mercado ruso; hay que ir en taxi.

Emin UIGUR **$$**
(0991 888 8462; Longquan Jie; comidas 15-50 CNY; 8.00-24.00) Ideal para probar la comida uigur si apetece algo más formal que un puesto de kebabs. Tiene carta ilustrada para ayudar a decidir entre varios platos de ternera y cordero. Hay que sentarse en las sillas de terciopelo rojo y disfrutar del té uigur.

Dónde beber y vida nocturna

Fubar BAR
(福吧, Fúbā; 40 Gongyuan Beijie, 公园北街40号; cerveza 25-35 CNY, platos principales 40-80 CNY; 19.00-4.00;) Este conocido y veterano bar de expatriados ofrece una buena selección de cervezas de importación y comida típica de pub, como *pizzas* y hamburguesas. Es frecuentado por voluntarios y profesores extranjeros jóvenes, por lo que es buen sitio para informarse de lo que se cuece en Ürümqi y alrededores. Billar y vistas al parque del Pueblo.

Información

Bank of China (中国银行, Zhōngguó Yínháng; Jiefang Beilu esq Dongfeng Lu; 10.00-18.30 lu-vi, 11.00-15.30 sa y do) Gestiona casi todas las transacciones y tiene cajero automático.

China International Travel Service (CITS, 中国国际旅行社, Zhōngguó Guójì Lǚxíngshè; 0991 282 1428; www.xinjiang-tour.com; 16º piso, 33 Renmin Lu; 10.00-19.30 lu-vi) Esta oficina organiza circuitos por la provincia y puede facilitar un chófer y un guía que hablen inglés.

Correos de China (中国邮政, Zhōngguó Yóuzhèng; intersección de Hóngshān; 10.00-22.00) Sucursal principal, para enviar paquetes internacionales.

Departamento de Seguridad Pública (PSB, 公安局, Gōng'ānjú; 0991 281 0452, ext 3456; Kelamayi Donglu; 10.00-13.30 y 16.00-18.00 lu-vi) Tramitan renovaciones de visados, pero pueden tardar hasta tres semanas, por lo que sería el último recurso. Es mejor ir a Xīnjiāng con tiempo de sobra en el visado.

Cómo llegar y salir

AVIÓN

El **aeropuerto internacional de Ürümqi Diwopu** es un importante eje de vuelos nacionales e internacionales. Entre los destinos extranjeros se cuentan Almaty (Kazajistán), Biskek (Kirguistán), Bakú (Azerbaiyán), Tiflis (Georgia), Estambul (Turquía), Islamabad (Pakistán), Seúl (Corea del Sur), Dubái (EAU), Moscú (Rusia), Dusambé (Tayikistán), Taskent (Uzbekistán) y Teherán (Irán). Algunos de estos vuelos son estacionales y los horarios cambian con frecuencia.

Hay vuelos directos a Ürümqi desde casi toda China. Dentro de Xīnjiāng, algunos destinos son Altay (Ālètài), Hotan (Hétián), Kashgar (Kāshí), Kuqa (Kùchē), Tǎchéng y Yīníng. China Southern es la que ofrece más vuelos a y dentro de Xīnjiāng; tiene una oficina central de reservas en el **Southern Airlines Pearl International Hotel** (南方航空收票处, Nánfāng Hángkōng Shòupiàochù; 576 Youhao Nanlu).

AUTOBÚS

Hay dos estaciones de largo recorrido. Una tiene servicios a destinos del norte y la otra, a destinos del sur.

De la estación principal de autobuses (碾子沟长途汽车站, Niǎnzigōu Chángtú Qìchēzhàn; Heilongjiang Lu) salen autobuses-cama a:

Bù'ěrjīn 178-188 CNY, 13 h, 3 diarios (11.00, 20.00 y 20.30)

Hāmì 150-160 CNY, 10 h, 2 diarios (13.00 y 20.00)

Yīníng 193-203 CNY, 10-13 h, casi cada hora (8.00-21.00)

El autobús nº 1 del BRT va de la estación de trenes a Hóngshān por Heilongjiang Lu. Los nº 44 y 906 pasan por delante de la estación de autobuses.

La estación sur de autobuses (南郊客运站, Nánjiāo kèyùnzhàn; Xinhua Nanlu) tiene salidas frecuentes a:

Cherchen 323-343 CNY, 22-24 h, diario, 19.00

Hotan 370-390 CNY, 24 h, cada hora desde las 14.00, último a las 20.30

Kashgar 260-280 CNY, 24 h, 10 diarios de 10.40 a 20.00

Kuqa 150-215 CNY, 12-13 h, cada 30 min solo por la tarde

Turpan 45 CNY, 2½ h, cada 20 min

Un taxi compartido a Turpan cuesta 85 CNY/persona y tarda unas 2 h; se encontrarán taxistas fuera de la estación de autobuses.

Los nº 51 y 7 van a la estación sur de autobuses desde la intersección de Hóngshān. El nº 3 del

CRUCE FRONTERIZO: CÓMO IR A KAZAJISTÁN

Ahora que la mayoría de los visitantes ya no necesita visado para entrar en Kazajistán, es mucho más fácil subir al autobús diario a Almaty (litera superior/inferior 440/460 CNY, 24 h) que sale a las 19.00 de la **estación de autobuses internacionales de Ürümqi** (乌鲁木齐国际运输汽车站, Wūlǔmùqí Guójì Yùnshū Qìchēzhàn; ☎0991 587 8637; Heilongjiang Lu), al lado de la estación principal de autobuses. Hay que llegar a la estación antes de las 18.00 y contar con retenciones de varias horas en el puesto aduanero de Korgas. Una opción más larga, pero más agradable, es interrumpir el viaje en Yīníng.

Hay dos trenes semanales de Ürümqi a Almaty, en Kazajistán (K9795, vía Ālāshānkǒu) los lunes y sábados a las 24.00. Tardan 33 h, 6 de las cuales se pasan en las aduanas de China y Kazajistán. Cuestan 892/1020 CNY por litera dura/blanda.

Los jueves a las 24.00 sale otro servicio (9797) a la capital kazaja, Astana. Litera dura/blanda 892/1094 CNY.

Los billetes solo pueden comprarse en el vestíbulo del Yà'ōu Jiǔdiàn (junto a la estación de trenes), en la **taquilla** (往阿拉木图火车票售票处, Wǎng Ālāmùtú Huǒchēpiào Shòupiàochù; ⊙10.00-13.00 y 15.30-18.00 lu, mi, ju y sa), que se rige por complicadas reglas: los lunes, se pueden comprar billetes de tren para el mismo día; los miércoles y jueves, billetes para el sábado y lunes siguientes; los sábados, billetes para el mismo día y para el lunes siguiente.

Quienes tengan la mala fortuna de necesitar visado para viajar a Kazajistán (hoy en día, la mayoría de los occidentales no lo necesitan) pueden solicitar uno turístico de 30 días en el consulado de Kazajistán (p. 1046) de Ürümqi. Tardan cinco días en tramitarlo, cuesta 25 US$ y hay que llevar una foto de carné y copia del pasaporte y del visado chino. Generalmente, el visado especifica la fecha de entrada a Kazajistán. De ser posible, es mejor solicitarlo en Beijing o en el país de origen.

BRT va al mismo sitio desde la plaza del Lago Sur (pasando por la plaza del Pueblo).

Los **autobuses turísticos a Tiān Chí** (ida y vuelta 50 CNY) salen del extremo norte del parque del Pueblo.

TREN

La gigantesca y moderna **estación de ferrocarril de alta velocidad** (Shayibake 沙依巴克区) abrió a mediados del 2016 y es el punto de partida y llegada de todos los servicios de alta velocidad. La línea llega hasta Lánzhōu, donde se puede conectar con el resto de la red de alta velocidad de China. La duración de los trayectos se ha reducido considerablemente y viajar en tren por la región nunca había sido tan cómodo y práctico. De aquí salen varios servicios diarios a Turpan (1ª/2ª clase 74/49 CNY, 1 h), Hāmi (1ª/2ª clase 196/164 CNY, 3 h) y Lánzhōu (1ª/2ª clase 626/514 CNY, 11 h).

Ürümqi Sur (乌鲁木齐南站; Yashan Beilu), la estación vieja, se encarga de todos los trenes a/desde la capital regional que no sean de alta velocidad, incluidos servicios al sur de Xīnjiāng y conexiones internacionales a Kazajistán.

Ambas estaciones están rodeadas de una increíble cantidad de puestos de seguridad, controles de pasaportes y billetes y puntos de rayos X. Hay que calcular mucho tiempo para llegar a las estaciones antes de poder subir al tren.

Las siguientes rutas regulares salen de Ürümqi Sur; los precios corresponden a litera dura/blanda:

Beijing 566/915 CNY, 31½-39½ h, 2 diarios
Hotan 316/553 CNY, 25 h, 1 diario
Kashgar 303/494 CNY 16¾-24½ h, 4 diarios
Kuqa 194/285 CNY, 8-12½ h, 6 diarios
Yīníng 132/237 CNY, 6½-10 h, 6 diarios

Cómo desplazarse

El aeropuerto está 16 km al noroeste del centro; un taxi al centro de Ürümqi cuesta 40-50 CNY. Hay que hacer caso omiso a los "ganchos" que hay dentro de la terminal y dirigirse a la parada de taxis oficiales del exterior, que utilizan taxímetro automáticamente. El autobús del aeropuerto (10 CNY) va hasta la estación de trenes cada 30 min, atravesando la ciudad en dirección sur y pasando por la intersección de Hóngshān. En el centro urbano, sale un servicio de lanzadera al aeropuerto (15 CNY, gratis para pasajeros de China Southern) desde el Southern Airlines Pearl International Hotel cada 30 min a partir de las 7.30. Hay que llegar al menos 10 min antes para conseguir sitio.

El metro estaba en construcción en el momento de redactar estas líneas y las obras perturbaban considerablemente el tráfico. La primera

978-84-08-18894-0 © Lonely Planet Publications Pty Ltd / GeoPlaneta